

de la
FEDERATION ESPERANTISTE DE NORMANDIE
(affiliée à la SFPE)

ARCHIVES du
CALVAD

14/13/202

Prezidanto : M.G. SAGET, 4, rue St. Jacques, ELBEUF (S.I)
Kasisto : M. E JOUIS, 14, rue Tannery, ROUEN (CC.Rouen 152.77)

Administrejo de la Bulteno :
M.R.A. PARRINGTON, 6, rue du Loup ROUEN (CC Rouen 138.56)

NOTO DE LA PREZIDANTO:

Karaj geamikoj ,

Permesu al mi jenan alvokon lastan :

Ĉiuj membroj, ĉiuj simpatiantoj al Esperanto veturu al Lisieux, dimanĉon la 24 an de Majo por ĉeesti nian 13 an federacian Kongreson.

Se ni volas ricevi helpon kaj subtenon ĉe la registaro, necesas ke ni montru al ĝi, ke nia movado ne konsistas el eta rianplena da adeptoj sed el impona amaso da seriozaj porbatalantoj.

Montru ni ankaŭ, ke frateco kaj toleremo daŭre pripedikataj de la esperantistaro ne estas preteraj vanaĵoj.

Tiun ĉi nian kongreson ni igu vera familia festo, ĉirkaŭ kies tablo sidigas sinceraj samideanoj, samsentanoj.

De nia nombro kaj de nia sinteno dependas la estonta sukceso de Epperanto.

Via Prezidanto.

ĈE NIAJ SAMIDEANOJ.

Le Groupe de Vire nous fait part du mariage d'un de ses membres, M. Dorival avec Melle Moxay, soeur d'un autre membre, et des fiançailles de Melle Wabnitz et de M. Dauré, tous deux instituteurs, membres du Groupe.

La Fédération adresse aux jeunes et futurs époux ses meilleurs vœux de bonheur et de "sennuba harmonio".

Au moment où nous tapons ces lignes, la poste nous remet la carte suivante :

"Gesinjoroj STUIT-DECAUDIN ĝoje sciigas pri la naskiĝo de sia filino MARGERITA MARIA.

Arras , la 20 Aprilo 1936."

Al nia estimata Ĉe-Instruisto kaj lia ĉarma edzino ni esprimas niajn korajn gratulojn : al ilia infaneto feliĉon kaj sanon.

VIVO DE NIA FEDERACIO, -

SANVIC, - Nous complétons les informations de notre dernier bulletin :

Les membres du Comité du Groupe Lydia Zamenhof nouvellement fondé sont :

Président : M. Vittecoq, IOI, rue Aristide Briand

Vice-Président : Melle Leber, 13, rue Solferino,

Trésorier : M. Piedagnel, 49, rue d'Alger

Secrétaire : Melle J. Michel, 5 rue Angammare.

Les réunions ont lieu tous les mercredis de 20h30 à 22h30 à l'Ecole Jules Ferry, 2, rue Ledru-Rollin.

Les esperantistes de passage sont cordialement invités.

CHERBOURG, - Le Groupe "Les Amis de l'Esperanto" continue à annoncer le programme de ses réunions dans les journaux locaux et à insérer des articles très convaincants. Dans "Cherbourg-Eclair" du 25 Mars, nous avons lu avec intérêt un article d'une grande colonne intitulé : "De quelques qualités de l'Esperanto". Nos félicitations.

ROUEN, - Voici le programme des réunions du Groupe pour le mois de Mai. Nous convions tous nos membres et sympathisants à assister à ces réunions qui compteront parmi les dernières avant les vacances :

- 6 Mai : Cours de M. JB ROBIN, à l'Ecole de Commerce
 13 " : Assemblée Générale du Groupe (Brasserie de l'Epoque)
 (présence de tous les membres cordialement requise)
 22 " : (Vendredi) Causerie amusante avec projections lumineuses de M. Guillaume de la SFPE sur "humoraĵoj kontraŭ la virinoj".
 Contradicteurs des deux sexes à vos rangs I
 27 " Cours de M. JB ROBIN, à l'Ecole de Commerce.

N.B. Pour le congrès de Lisieux, prière de se faire inscrire le plus tôt possible auprès de Melle Loison, I, rue du Commerce à Rouen.

Un membre de notre Groupe, grande voyageuse, a accompli dernièrement un beau voyage au Portugal où elle eut le joie de rencontrer des samideanoj, notamment à Porto et à Lisbonne.

Elle nous a dit quel accueil chaleureux lui fut fait. Entre autres souvenirs esperantistes rapportés de son voyage, elle nous a montré des séries de ~~kix~~ vignettes de propagande éditées par nos amis portugais et sur toutes se lisent ces simples mots :

ESPERANTO NOVA SENTO

Nous applaudissons au choix de cette devise car nous l'aimons.

Toutes les plus belles aspirations de notre mouvement esperantiste ne sont-elles pas contenues dans ces mots.

ESPERANTO NOVA SENTO, oui certes pour chaque samideano qui a su ouvrir son cœur à ce monde intérieur nouveau que crée la pratique constante et désintéressée de la langue universelle.

ESPERANTO : lien de fraternité, unissant tous les cœurs par dessus toutes les frontières, toutes les barrières I

"En la mondon venis nova sento "

Et maintenant lisez bien attentivement ces lignes car il s'agit de notre :

13eme CONGRES FEDERAL ESPERANTISTE DE NORMANDIE :

qui se tiendra à LISIEUX, le Dimanche 24 Mai.

PROGRAMME :

MATIN : SEANCE DE TRAVAIL, à 10 h. très précises dans la Salle de la Liberté, rue du Bouteillier:

LE ESPERO, puis :

- 1°- Allocution du Président.
- 2°- Situation actuelle de la Fédération et son activité pendant l'année 1935-36.
- 3° Rapport du Trésorier (M. Jouis)
- 4° Suggestions, critiques, desiderata, propositions à transmettre éventuellement au Congrès National de Limoges à la Pente-côte.
- 5°-Election du Comité de la Fédération (Président, Secrétaire, Trésorier)
- 6°-Lieu du Congrès fédéral de 1937.

La langue officielle de la séance de travail est l'Esperanto.

Nous rappelons à tous les Présidents de Groupe et à tous nos amis d'une façon générale, que nous aimerions recevoir avant le Congrès un exposé succinct de leurs résultats pendant l'année écoulée, ainsi que toute suggestion susceptible d'intensifier la propagande en Normandie.

La séance de travail prendre fin exactement à 11h20 pour nous rendre à l'Hotel de Ville, Grande Rue, où

à 11h30, les congressistes seront reçus par la municipalité dans le Grand Salon.

A l'issue de cette réception, c'est à dire vers midi, dans la cour de l'Hotel de Ville, photographie des congressistes.

DEJEUNER à 12h30 à l'Hotel des Pèlerins, Boulevard Herbert-Fournet, route de Pont-Levêque, quartier des Buissenets.

APRÈS MIDI : partie récréative.

Vers 15 Heures, visite de la vieille ville, sous la conduite de M. Déville, bibliothécaire érudit doublé d'un excellent archéologue; puis visite libre des centres de pèlerinage (Carmel, Basilique)

En cas de pluie, la salle de la Liberté, rue Bouteillier, sera à notre disposition et une petite fête sera organisée avec le concours de quelques esperantistes dévoués : chants, saynetes, disques en esperanto, etc.

La SEANCE DE TRAVAIL aura lieu SALLE DE LA LIBERTÉ. Pour s'y rendre, l'itinéraire à suivre, en sortant de la gare est le suivant ;

Rue de la Gare (qui longe le Chemin de Fer) jusqu'au bout, puis rue d'Aleñçon et rue Port-Mortain qui conduisent à la Place Thiers (Place de l'ancienne Cathédrale). En débouchant sur la place emprunter la rue au fond à gauche, qui est la rue du Bouteillier; à 100 met à gauche, se trouve la Kongresejo, facile à reconnaître par l'inscription : Ville de Lisieux, Maison de la Mutualité et le drapeau esperantiste qui flottera au dessus de la porte.

En résumé , la Kongresejo est à 100 m. de la Grand Place = Place Thiers= Place du Marché, vis-à-vis de l'Eglise ST; Pierre (ancienne Cathédrale)

DEJEUNER.- A l'Hotel des Pèlerins; c'est un hotel très moderne, parfaitement aménagé, vraiment digne du mouvement esperantiste.

Le prix du repas, tout compris ; boisson (cidre ou vin)café, et calvados, service, 16 frs. C'est grâce aux relations de nos amis de Lisieux, que ce prix de faveur a pu être obtenu.

Prière de s'inscrire et de payer d'avance par mandat postal à M. RAULT à MANERBE (Calvados), autant que possible avant le 20 Mai.

A ce repas plusieurs personnalités importantes de Lisieux assisteront; avec la réception à l'Hotel de Ville, il constituera la partie officielle de notre manifestation.

Nous espérons que tous les esperantistes de Normandie, membres de la Fédération, cotisants ou non cotisants, isolés ou groupés, amis de l'Esperanto, débutants ou anciens, esperantistes de passage, tiendront à se rendre à Lisieux et à assister au repas.

Que tous les esperantistes se munissent de leur insigne...

Que toutes les personnes possédant un petit drapeau vert l'apportent.... Il n'y en aura jamais de trop dans nos salles ou dans nos promenades à travers la ville...

Que l'esperanto soit parlé le plus possible...

Que chacun soit gai et possède le texte de nos chants : La Espero, Kongresanino, Samideana Trinkkanto, Normandujo mia, Kiu jen audigas sin?, etc.

Et que la soleil soit de la partie

Vpilà nos souhaits en vous disant à tous :

GIS BALDAUA REVIDO, EN LISIEUX

RECOMMANDATION- Nous conseillons aux congressistes qui auraient l'intention d'arriver le samedi et de coucher à Lisieux, de se faire réserver une chambre, car à cette époque de l'année les touristes et pèlerins sont nombreux et les hotels sont souvent complets en fin de semaine. Consulter un guide Michelin.

EXAMENS.- Plusieurs membres de la Fédération ayant exprimé le désir d'acquérir les diplômes Atesto pri Lernado ou Pri Kapableco lors de nos congrès fédéraux, nous avons étudié la question très sérieusement. Il ne nous est malheureusement pas possible de satisfaire à ce désir, faute de temps.

L'heure de ces ~~examens~~ examens devrait être très matinale; les candidats un peu éloignés seraient dans l'obligation d'arriver déjà la veille au soir, d'où frais assez élevés.

Nous engageons tous les candidats éventuels à se rendre au Congrès National de Limoges, où une session d'examens est admirablement organisée avec des examinateurs qualifiés.

Toutefois, comme nous sommes d'avis, que dans chaque Fédération Esperantiste, les membres doivent avoir la possibilité d'acquiescer tous les diplômes d'Esperanto, nous nous proposons d'organiser en Octobre ou Novembre prochain, à Rouen, un dimanche, une journée spéciale d'examens; nous y consacrerons le temps nécessaire matin et après-midi, en tenant compte des heures d'arrivée et de ~~départ~~ départ des trains pour permettre à chacun de ne s'absenter qu'un jour. Nous demanderons le concours d'examineurs de Paris.

Si nous en parlons dès maintenant, c'est que nous avons l'intention d'agiter cette question à notre séance de travail au congrès et que nous désirons connaître l'avis de nos membres.

COURS ESTIVAL DE CONVERSATION -

Le cours d'été organisé par la Société Française pour la Propagation de l'Esperanto dans la deuxième quinzaine de Juillet 1936 à Malo les Bains - la magnifique plage du Nord - s'annonce comme devant obtenir un grand succès.

Ce cours aura lieu à l'Hotel-Pension EOLE (dont nous publions la photo ci-contre) situé face à la plage, et tenu par des esperantistes : Mme et Mlle Pessey.

En plus des nombreux avantages énumérés dans la notice détaillée (envoyée gratuitement sur simple demande), des démarches sont faites pour obtenir une réduction de 40 % des frais de voyage sur les réseaux français; afin de faciliter cette démarche, nous prions tous ceux ayant l'intention de participer à ces cours de se faire connaître d'urgence, sans aucun engagement.

Le Groupe de Douai a décidé de faire entre ses élèves, un concours dont le lauréat recevra du Groupe le prix de son séjour et du cours pour 7 jours, soit 210 frs

A la demande de plusieurs intéressés empêchés de se rendre libres en juillet, un

Cours est envisagé pour début septembre, à condition qu'un nombre suffisant de samideanoj en manifestent le désir.

Ecrivez donc aujourd'hui même sans engagement pour vous ou vos élèves à M. le Secrétaire de la Fédération Esperantiste du Nord, 9, rue Ferrand à Valenciennes (Nord)

Au 1er Avril une dizaine d'adhésions de principe étaient parvenues dont celle d'un samideano bulgare résidant en France.

EXCURSION A AUMALE- Notre Bulletin de Juin donnera des détails sur notre excursion fédérale à Aumale (21 Juin) et notre rencontre avec le Groupe Esperantiste du Beauvaisis.

NOTE DU TRESORIER FEDERAL -

M. E. Jouis, trésorier fédéral, remercie sincèrement les esperantistes qui lui ont envoyé leurs vœux de prompt rétablissement. Il signale aussi avec plaisir que quelques esperantistes parisiens ont égayé ses journées de repos forcé pendant son séjour à la clinique. Vivu nia rondo familia I



COTISATIONS 1936- (suite)
 N° 77 (M) M. Grigorieff (Caen) 78 à 93, groupe de Cherbourg
 1er vers. (I M.A. 15 M)
 94 à 105 Groupe de Sotteville lez Rouen - 1er Vers. (I MA;
 I MJ; 10 M.)
 106 à 121. Groupe de Vire , 1er Vers. (16 M.)

Prière instante à tous d'envoyer d'urgence avant le Congrès
 de Lisieux votre cotisation à M. Jouis, 14, rue Tannery C.C.
 152.77 Rouen.: Membre simple (M) 5frs Membre avec annuaire (M?J)
 15frs membre abonné (M.A) 40 frs. Membre soutien (M.S.) 130frs

Ceux qui n'auront pas pu s'acquitter avant le Congrès pour-
 ront le faire le jour même du Congrès.

BUCKETIN FEDERAL : DONS RECUS :M. Rossignol 3 frs M.Lapla-
 gne 3frs M. Poupel 3frs M/ Laborde 3frs; M.Aumont 3frs; Melle
 Legrix 3frs, M. Noel 3frs; M. Grigorieff 5frs; Groupe de Sotte-
 ville 5frs.

Singères remerciements.

VOYAGE BAGHY - Nous savons officieusement que notre éminent
 écrivain JULIO BAGHY se propose de revenir en France l'hiver pro-
 chain et notamment à Elbeuf. Les Groupes qui désireraient avoir
 sa visite voudront bien ne pas attendre au dernier moment pour en
 exprimer le désir.

BONVOLU REPRESI

Tous les mercredis à 14 heures

"L'ESPERANTO EN S'AMUSANT"

cours élémentaire en 8 leçons, au poste de radiodiffusion de
 l'Ecole Supérieure des P.T.T. Paris (43Im)

Relayé par Alpes-Grenoble et par Limoges, on l'entend dans
 toute la France.

Faites écouter par vos amis, en demandant le Manuel gratuit
 à l'Association Générale des Auditeurs de TSF (AGA) 18, rue
 François 1er, PARIS 8eme.

LISTE DES COMMERÇANTS ESPERANTISTES ou SYMPATHISANTS :

M.M. Alex. BLOCH, Palais du Meuble, rue des Augustins, Rouen
 ARINAL, Garagiste-Mécanicien, 2, Avenue Jean Rondeaux Rouen
 "BOBY-BOBETTE" Trousses pour enfants, 94, rue J.d'Arx, Rouen
 CHAUVRIIS, Contentieux, fonds de Commerce à Maromme
 CAROM, Libraire, Place du Parvis NDame , Les Andelys
 Ets JACQUESON, Combustibles, 19 A quai du Havre, Rouen
 LEMONNIER, "La Maison du Dessin" 35, rue Thiers Rouen
 Mme LHEUREUX, Recannage de chaises, 90, rue d'Ernemont, Rouen
 LERICHE, Librairie, Insignes, Imprimés esperantistes,
 267, rue Pierre Corneille à Sotteville
 LEDUC, Dentiste, 87, rue St. Nicolas, Rouen
 PANTENIER, Libraire, rue du Matrey, à Louviers
 MOULIN, Bijoutier, rue de Lisieux, à Dives s/ Mer
 ROUSSEL, Imprimeur-Graveur, 70, rue St. Romain Rouen
 VARIN, Clotures en ciment, rue de la Couture, Bernay
 VILLAIN-WALWORTH, Huiles et Graisses "VENKO", 1 rue des
 Grippes, à Grand-Quevilly (S.I)
 Emile GASSE, Assureur-Conseil, 55, rue Jules Siegfried Le Havre

N.B. Un tirage supplémentaire de ce bulletin nous ayant été demandé
 trop tardivement, il résulte qu'une trentaine d'exemplaires ne
 comportent pas la photographie annoncée page IV. La "presisto"
 s'en excuse.